



**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDEAMT HINTERSTODER  
HINTERSTODER 38  
4573 HINTERSTODER



Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067  
Gutachtennr. 284211

## TRINKWASSER – GUTACHTEN inkl. INSPEKTIONSBERICHT

### GUTACHTEN (gemäß TWV BGBl. II 304/2001)

#### 1. Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WV Tambergau

Anlagen ID: 9031007

Dieses Gutachten wird elektronisch in das von der zuständigen Behörde dafür zur Verfügung gestellte Datensystem übermittelt.

#### 2. Feststellungen aufgrund der durchgeführten Prüfungen:

Bei der (den) untersuchten Probe(n) wurden Indikatorwerte der Trinkwasserverordnung (BGBl. II 304/2001) bzw. des Lebensmittelbuches CODEX (Kapitel B1, Anh. 3 "Zusätzliche Kriterien") überschritten.

**Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 627828/724958**  
Koloniezahl bei 22°C

#### 3. Beim Lokalausweis wurden folgende Mängel festgestellt:

Feststellungen (nur Mängel): keine

#### 4. Notwendige Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der einwandfreien Wasserqualität:

Lokalausweis: keine

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067  
Gutachtennr. 284211

## **Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 627828/724958**

Um eine einwandfreie Wasserqualität herzustellen, sind die Ursachen der Überschreitung der Indikatorwerte zu ermitteln und geeignete Maßnahmen (z.B. Reinigung der Anlage(n), Desinfektion, eventuell bauliche Maßnahmen) zu ergreifen. Deren Wirksamkeit sollte durch eine Nachuntersuchung der mikrobiologischen Parameter überprüft werden.

### **5. Mitgeltende(r) Prüfbericht(e): siehe Anlagen**

Auftragsnummer/Analysennummer: 627828/724958

Auftragsnummer/Analysennummer: 627828/724959

Auftragsnummer/Analysennummer: 627828/724960

### **6. Beurteilung:**

**Das Wasser kann ohne Gefährdung der menschlichen Gesundheit getrunken oder verwendet werden (§ 3 TWV). Zur Aufrechterhaltung der Eignung des Wassers als Trinkwasser sind Maßnahmen erforderlich.**

### **gemäß §73, LMSVG autorisierter Gutachter:**

**AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger**



### **Hinweise**

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums ist untersagt.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDEAMT HINTERSTODER  
HINTERSTODER 38  
4573 HINTERSTODER

Datum	24.10.2023
Kundennr.	10063067
Gutachtennr.	284211

## INSPEKTIONSBERICHT (gem. ÖNORM M5874)

### Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WV Tambergau

Anlagen ID: 9031007

Dieses Gutachten wird elektronisch in das von der zuständigen Behörde dafür zur Verfügung gestellte Datensystem übermittelt.

### Inspektion durch:

Manojlovic Sladjana

### Datum:

18.10.23

### Begutachtetes Objekt:

gesamte Anlage

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067  
Gutachtennr. 284211

## Anlagenbeschreibung:

2 Quellen - ca. 3 m tief gefaßt, im Wald neben der Straße zwischen Kropfbrunn 1 und 2 in einem gekennzeichneten Schutzgebiet, münden in

Quellsammelschacht aus Kunststoff mit 2 Zuläufen, (Quelle 1 wird jedoch mittels Schieber abgesperrt), 1 Kammer, Fassungsvermögen unbekannt, augenscheinlich dicht, Einstieg in Vorkammer, ordnungsgemäße Abdeckung, ordnungsgemäßer Überlauf, kein Windkessel

Tiefbehälter Tambergau-Kropfbrunnquelle: 3 m vom Quellsammelschacht entfernt im Wald, GFK-Behälter, Einstieg in Vorkammer, ordnungsgemäße Abdeckung - UV-Anlage im Tiefbehälter, 2 Oberwasserpumpen, 1 Windkessel.

UV-Anlage: WEDECO W 1.430, Seriennummer WA 105 704 1 mit ÖVGW-Zertifikat  
max. Durchfluss: 3,78 m<sup>3</sup>/h - Der Durchfluss ist begrenzt durch die Pumpenleistung (3,74 m<sup>3</sup>/h)  
min. UV-Transmission: 28 %  
Voralarm Referenzwert: 28,1 W/m<sup>2</sup>  
Grenzwert Referenzwert: 26,8 W/m<sup>2</sup>

Hochbehälter Sonnleiten: Kunststoffbehälter (2 Kammern à 55 m<sup>3</sup>) in einer Wiese am Waldrand neben einer Straße, Behälter augenscheinlich dicht, Einstieg in Vorkammer, versperrbare Türe, ordnungsgemäße Abdeckung, ordnungsgemäßer Überlauf

Drucksteigerungsanlage Fröhlich: Unmittelbar neben der Fröhlich-Siedlung, geschlossenes System. Wasser aus Hochbehälter Sonnleiten.

## Feststellungen:

### **Festgestellte Mängel: keine**

Das sichtbare nähere Umfeld der Wassergewinnungszone lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten.

Der sichtbare bauliche Zustand der Wassergewinnungsanlage verhindert eine Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich.

Die Einrichtungen für Transport und Speicherung sind augenscheinlich in einem solchen Zustand, dass keine Beeinträchtigung der Wasserqualität zu erwarten ist.

Die Anlage entspricht in hygienischer Hinsicht den Anforderungen.

Es werden Aufzeichnungen über die Eigenkontrolle geführt.

**Die Anlage befindet sich in einem ordnungsgemäßen Zustand.**

**AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger**

Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067  
Gutachtennr. 284211

## Hinweise

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums ist untersagt.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

 GEMEINDEAMT HINTERSTODER  
 HINTERSTODER 38  
 4573 HINTERSTODER

 Datum 24.10.2023  
 Kundennr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag	<b>627828</b> WV Tambergau
Analysennr.	<b>724958</b> Trinkwasser
Probeneingang	<b>18.10.2023</b>
Probenahme	<b>18.10.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Sladjana Manojlovic</b>
Probenahmestelle-Bezeichnung	<b>Ablauf Probehahn</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>WV Tambergau</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>04</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Netzauslauf Fröhlichsiedlung (Drucksteigerung)</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>UV-Desinfektion</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV	TWV	Methode
			304/2001 Parameter werte	304/2001 Indikator- werte	
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>3,0</b>			-
<b>Sensorische Untersuchungen</b>					
Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>geschmacklos</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>		2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
<b>Mikrobiologische Parameter</b>					
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	<b>150</b>	0	100	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 37°C	KBE/ml	<b>1</b>	0	20	EN ISO 6222 : 1999-05
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
<b>Physikalische Parameter</b>					
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>15,9</b>	0	25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>368</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		<b>8,1</b>	0	6,5 - 9,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02
<b>Chemische Standarduntersuchung</b>					
Ammonium (NH4)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,5 <sup>B)</sup>	EN ISO 11732 : 2005-02

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 24.10.2023  
 Kundennr. 10063067

### PRÜFBERICHT

Auftrag **627828 WV Tambergau**  
 Analysennr. **724958 Trinkwasser**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter werte	TWV 304/2001 Indikator werte	Methode
Chlorid (Cl)	mg/l	1,2	0,7	200 <sup>9)</sup>	EN ISO 15682 : 2001-08
Nitrat (NO3)	mg/l	5,1	1	50	EN ISO 13395 : 1996-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,106	0,025	1	-
Nitrit (NO2)	mg/l	<0,01	0,01	0,1 <sup>1)</sup>	EN ISO 13395 : 1996-07
Sulfat (SO4)	mg/l	53,9	1	250 <sup>9)</sup> <sup>16)</sup>	DIN ISO 22743 : 2015-08
Calcium (Ca)	mg/l	65,7	1	400 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	0,01	0,2 <sup>34)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Kalium (K)	mg/l	<0,5	0,5	50 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Magnesium (Mg)	mg/l	17,2	1	150 <sup>19)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05 <sup>35)</sup>	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Natrium (Na)	mg/l	0,86	0,5	200	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	3,25	0,05		EN ISO 9963-1 : 1995-12
Hydrogencarbonat	mg/l	195	2		EN ISO 9963-1 : 1995-12
Carbonathärte	°dH	9,10	0,2		EN ISO 9963-1 : 1995-12
Gesamthärte	°dH	13,1	0,5	>8,4 <sup>22)</sup> <sup>19)</sup>	DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	2,35			DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01

### Summenparameter

Oxidierbarkeit	mg O2/l	<0,25 (+)	0,25	5 <sup>15)</sup>	EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)
----------------	---------	-----------	------	------------------	------------------------------

- 1) Für einen begrenzten Zeitraum, der 6 Monate nicht überschreiten darf, sind Überschreitungen bis 0,5 mg/l zulässig, wenn sie technisch bedingt sind und das Wasser nicht zur Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet wird.
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlendurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (Kapitel BI Anhang 3 "Zusätzliche Kriterien") festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
- 9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
 Das Zeichen "<...(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.  
 Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08  
 Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \*) " gekennzeichnet.

Datum 24.10.2023  
Kundenr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag **627828** WV Tambergau  
Analysenr. **724958** Trinkwasser

### Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter	Wert	Einheit	Richtwert TWV 304/2001	Indikatorwerte nicht eingehalten
Koloniezahl bei 22°C	150	KBE/ml		

## Es wurden Indikatorwerte der Trinkwasserverordnung überschritten.

Beginn der Prüfungen: 18.10.2023  
Ende der Prüfungen: 24.10.2023

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0**  
Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter



Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDEAMT HINTERSTODER  
 HINTERSTODER 38  
 4573 HINTERSTODER

Datum 24.10.2023  
 Kundennr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag	<b>627828</b> WV Tambergau
Analysennr.	<b>724959</b> Trinkwasser
Probeneingang	<b>18.10.2023</b>
Probenahme	<b>18.10.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Sladjana Manojlovic</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Tiefbehälter Kopfbrunnquelle</b>
Probenahmestelle-Bezeichnung	<b>Auslauf Probehahn</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>WV Tambergau</b>
Offizielle Entnahmestellennr.	<b>00</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Tiefbehälter Kropfbrunn vor UV-Anlage</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>keine</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>NEIN</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
---------	----------	-----------	--	--	---------

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>4,0</b>			-
--------------------------	----	------------	--	--	---

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)		<b>geruchlos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>geschmacklos</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>			2) ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	<b>0</b>	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 37°C	KBE/ml	<b>0</b>	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Coliforme Bakterien	KBE/250ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Pseudomonas aeruginosa	KBE/250ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 16266 : 2008-02
Clostridium perfringens	KBE/250ml	<b>0</b>	0		0	EN ISO 14189 : 2016-08

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,8</b>	0		25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>370</b>	5		2500	EN 27888 : 1993-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 24.10.2023  
 Kundennr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag **627828 WV Tambergau**  
 Analysennr. **724959 Trinkwasser**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWW 304/2001 Parameter werte	TWW 304/2001 Indikator- werte	Methode
pH-Wert (vor Ort)	<b>8,0</b>	0		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02

18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.

2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung

39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

Die Probenahme erfolgte gemäß: EN ISO 19458 : 2006-08

Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 18.10.2023

Ende der Prüfungen: 24.10.2023

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0**  
**Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " (\*) " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDEAMT HINTERSTODER  
HINTERSTODER 38  
4573 HINTERSTODER

Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag	<b>627828</b> WV Tambergau
Analysennr.	<b>724960</b> Trinkwasser
Probeneingang	<b>18.10.2023</b>
Probenahme	<b>18.10.2023</b>
Probenehmer	<b>Agrolab Austria Sladjana Manojlovic</b>
Kunden-Probenbezeichnung	<b>Tiefbehälter Kopfbrunnquelle</b>
Probenahmestelle-Bezeichnung	<b>AI Probehahn nach UV-Anlage</b>
Witterung vor der Probenahme	<b>Trocken</b>
Witterung während d.Probenahme	<b>Trocken</b>
Bezeichnung Anlage	<b>WV Tambergau</b>
Offizielle Entnahmestellenr.	<b>00</b>
Bezeichnung Entnahmestelle	<b>Tiefbehälter Kopfbrunn - nach UV-Anlage</b>
Angew. Wasseraufbereitungen	<b>UV-Desinfektion</b>
Misch-oder Wechselwasser	<b>JA</b>
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	<b>JA</b>
Rückschluß auf Grundwasser	<b>NEIN</b>

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameter- werte	TWV 304/2001 Indikator- werte	Methode
<b>Allgemeine Angaben zur Probenahme</b>					
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	<b>4,0</b>			-

#### Sensorische Untersuchungen

Geruch (vor Ort)	<b>geruchlos</b>				2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)	<b>geschmacklos</b>				2) ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)	<b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b>				2) ÖNORM M 6620 : 2012-12

#### Mikrobiologische Parameter

Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	10	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	<b>0</b>	0	10	EN ISO 6222 : 1999-05
Coliforme Bakterien	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
Enterokokken	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 7899-2 : 2000-04
Pseudomonas aeruginosa	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 16266 : 2008-02
Clostridium perfringens	KBE/250ml	<b>0</b>	0	0	EN ISO 14189 : 2016-08

#### Physikalische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>8,8</b>	0	25 <sup>39)</sup>	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	<b>370</b>	5	2500	EN 27888 : 1993-09

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " \* " gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 24.10.2023  
Kundennr. 10063067

## PRÜFBERICHT

Auftrag **627828 WV Tambergau**  
Analysennr. **724960 Trinkwasser**

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWW	TWW	Methode
				304/2001	304/2001	
				Parameter	Indikator	
				werte	werte	
pH-Wert (vor Ort)		<b>8,0</b>	0		6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>	EN ISO 10523 : 2012-02
Trübung (Labor)	NTU	<b>&lt;0,25</b>	0,25		<sup>2)</sup> <sup>17)</sup>	EN ISO 7027-1 : 2016-06
Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm	%	<b>75,4</b>	1			DIN 38404-3 : 2005-07
SSK 254 nm	m-1	<b>1,23</b>	0,1			DIN 38404-3 : 2005-07

### Sonstige Untersuchungsparameter

Durchfluss des Wassers (vor Ort)	m³/h	<b>3,7</b>				Ableseung vor Ort
Referenzbestrahlungsstärke (vor Ort)	W/m²	<b>59,6</b>				Ableseung vor Ort

- 17) Bei der Aufbereitung von Oberflächenwasser gilt ein Parameterwert von 1,0 NTU im Wasser am Ausgang der Wasseraufbereitungsanlage.  
18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.  
2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung  
39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08  
Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

**Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.**

Beginn der Prüfungen: 18.10.2023  
Ende der Prüfungen: 24.10.2023

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.



**AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0**  
**Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter**